



# Global Thinking

2面 検診等について  
3面 北区短期国際交流事業  
4面 日本語教室からの重要なお知らせ

No.45 2013年9月

編集・発行：北区役所総務課総務係（国際）

〒114-8508 東京都北区王子本町 1-15-22 電話：03-3908-9308 ファックス：03-3905-3423



## 公営住宅(都営・区営)とは

公営住宅は、住宅に困っている所得の低い方のために、低廉な家賃で住宅を供給するものです。

### 1. 都営住宅

都営住宅の募集には抽選による家族向・単身者向住宅とポイント方式による募集があります。

※ポイント方式とは、ひとり親（母子・父子世帯）・高齢者・心身障がい者・多子・車いす使用者世帯等に限った募集です。

#### ○主な募集資格

- ① 申込者が都内に居住していること
- ② 同居親族がいること（単身者向けは同居親族がないこと）
- ③ 世帯の所得が一定の基準内であること
- ④ 住宅に困っていること
- ⑤ 申込者（同居親族）が暴力団員でないこと

#### ○募集の時期

- 5月上旬 家族向・単身者向・定期使用住宅・若年ファミリー向
- 8月上旬 家族向（ポイント方式）・単身者向・シルバーピア
- 11月上旬 家族向・単身者向・定期使用住宅・若年ファミリー向
- 2月上旬 家族向（ポイント方式）・単身者向・シルバーピア

詳細は未定ですが、募集が決まりますと「広報東京都」「北区ニュース」のほか、東京都住宅供給公社募集センターのテレホンサービス 03-6418-5546 やホームページ <http://www.to-kousya.or.jp/> でも募集概要をお知らせします。

### 2. 区営住宅

区では、平成9年度から区内にある100戸未満の都営住宅を、都から移管を受けて区営住宅として管理をしています。

#### ○入居資格

- ① 北区内に居住していること
- ② 同居親族がいること
- ③ 世帯の所得が所得基準内であること
- ④ 住宅に困っていること

- ⑤ 申込者（同居親族を含む）が暴力団員でないこと

#### ○募集の時期 6月

あき家の募集をするときは、「北区ニュース」でお知らせします  
※単身者向けはありません

#### ○問い合わせ

区営・区民住宅受付担当：03-3908-1523

### 3. その他

都民住宅の募集	東京都施行型	東京都住宅供給公社 都営住宅募集センター	☎ 3498-8894
	公社施行・借上型	東京都住宅供給公社 公社住宅募集センター	☎ 3409-2244
公社住宅の募集			
UR 賃貸住宅の募集		独立行政法人都市再生機構	☎ 3347-4375
区民住宅の募集		区営・区民住宅受付担当	☎ 3908-1523



# 検診等について

～検診の機会を活用し、健康づくりや生活習慣の改善に役立てましょう～

事業	対象	申込方法
大腸がん検診 ※	35 歳以上 1 年 1 回	各健康相談窓口にお越しいただくか、はがき・FAX でお申し込みください。 <b>申込先</b> 王子健康相談係 北区役所第 1 庁舎 1 階 ☎ 3908-9087 FAX : 3908-9086 赤羽健康相談係 赤羽会館 6 階 ☎ 3903-6481 FAX : 3903-6486 滝野川健康相談係 西ヶ原 1-19-12 ☎ 3915-0186 FAX : 3915-4119
胃・大腸がん検診 ※ (検診車)	35 歳以上 1 年 1 回	記入例を参照のうえ、はがき・FAX で健康増進係にお申し込みください。
子宮がん検診	20 歳以上の女性 2 年 1 回	記入例を参照のうえ、はがき・FAX で健康増進係にお申し込みください。6 月、7 月のみ、北区内実施医療機関での子宮がん検診も実施いたします。検診会場についてはお問い合わせください。
乳がん検診 自己負担金 1,000 円	40 歳以上の女性 2 年 1 回	記入例を参照のうえ、はがき・FAX で健康増進係にお申し込みください。検診会場についてはお問い合わせください。

※検診日により、検診会場が変わります。お問い合わせください。

## 健診日程

4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	
<b>大腸がん検診</b>												
16,24,26	15,24,28	18,26,28	16,17,26	20,23,28	17,18,27	22,23,25	22,26,27	18,20,24	24,28,29	18,19,28	14,18,19	
<b>胃・大腸がん検診</b>												
16,18,26	9,10,14 23,24	6,13,14 18,27,28	2,11,12 25,26	8,22,23	12,13, 26,27	10,11 24,25	8,14, 22,28	6,12, 19,20	9,10,23	14,27	13,14, 20,28	
<b>子宮がん検診</b>												
1,2,3,4,8, 9,10,11, 15,16,17, 18,22,23, 24,25,30	1,2,7,8,9, 13,14,15, 16,20,21, 22,23,27, 28,29,30	3,4,5, 6,10,11, 12,13,17, 18,19,20, 24,25,26, 27	1,2,3,4, 8,9,10, 11,16,17, 18,22,23, 19,20,21, 24,25,29, 30,31	1,5,6, 7,8,12, 13,14,15, 19,20,21, 22,26,27, 28,29	2,3,4,5, 9,10,11, 12,17,18, 19,24,25, 26,30	1,2,3,7, 8,9,10,15, 16,17,21, 22,23,24, 28,29,30, 31	5,6,7,11, 12,13,14, 18,19,20, 21,25,26, 27,28	2,3,4,5,9, 10,11,12, 16,17,18, 19,24,25, 26	6,7,8, 9,14,15, 16,20,21, 22,23,27, 28,29,30	3,4,5,6, 10,12,13, 17,18,19, 20,24,25, 26,27	3,4,5,6, 10,11,12, 13,17,18, 19,20,24, 25,26,27	
<b>乳がん検診</b>												
健診期間			5 月 1 日～6 月 30 日				申込受付期間			3 月 21 日～4 月 12 日		
			7 月 1 日～9 月 30 日							4 月 19 日～6 月 14 日		
			10 月 1 日～11 月 30 日							6 月 20 日～9 月 30 日		
			12 月 1 日～2 月 28 日							10 月 1 日～12 月 27 日		

胃がん大腸がん子宮がん乳がん検診希望ハガキ及び  
FAX 記入例

### 〇〇検診申込

- ・ 住所
- ・ 氏名 (ふりがな)
- ・ 生年月日
- ・ 性別【胃・大腸がん検診 (検診車) 申込の方のみ】
- ・ 胃・大腸がん検診 (検診車)・子宮がん検診をお申し込みの方は、検診希望日を記入
- ・ 電話番号
- ・ FAX 番号

### ◆検診についての問い合わせ先◆

健康いきがい課コールセンター  
☎ 3908-9034

### ◆検診申込先◆

健康いきがい課健康増進係  
北区王子本町 1-15-22  
北区役所第 4 庁舎 2 階  
☎ 3908-9016 FAX : 3905-6500

# 北区短期国際交流事業

この事業は、平成7年より北区の各職場における様々な事業に従事する機会を留学生に対し提供するものです。留学生にとっては、北区の各事業を体験する機会とするとともに、地域住民、区職員との国際交流を実践する場となっています。また、職員の国際感覚を育む契機となっているほか、職場によっては、外国人区民の増加により生じてきた新たな課題への取り込みの一助となっています。

平成24年度、17か所の受け入れ職場（福祉施設4、児童館4、保育園9）において、延17名の短期国際交流員（東洋大学・中央工学校日本語学校のご協力）を受け入れました。

## 24年度受け入れ職場 —— 《東十条東保育園からのメッセージ》

実施日：8/6～8/10

### 保育園での従事内容：

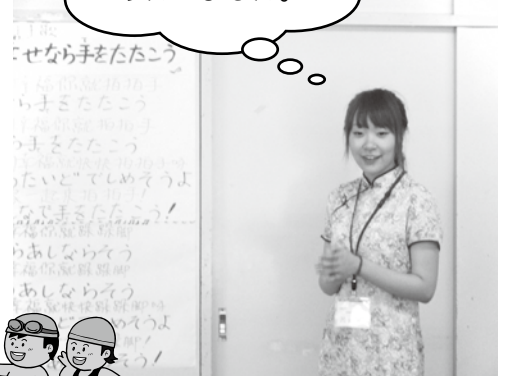
5日間で、幼児クラスを中心に保育補助（プール遊びの準備、玩具の制作等）自己紹介、出身国の紹介（遊び、衣装、歌など）を行いました。

### 交流員に対する感想：

主に4、5歳児の子ども達との対話や関わり合いを沢山経験してほしいと考え、担当してもらった。思っていた通り子ども達は積極的に話しかけ、手を取り合い遊びに誘ってふれあい、親しんでいました。現在保育園には多国籍の子ども達が在園しており中国籍の保護者もいます。今回、国際交流員を受入れ中国を身近に知る良い体験になり、子ども達がとても楽しんでくれた事が良かったです。

初めての国際交流員の受入れで、子どもたちをはじめ園全体で異文化交流の貴重な体験をする良い機会となりました。

にほんとおなじ  
メロディーで  
うたいました。



## 《短期国際交流員として従事した感想》

中国出身の大学1年生

北区区役所で当短期国際交流員事業を知り、参加させて頂いたことに感謝の気持ちを申し上げるとともに、私にとって非常に有意義な体験であったと思います。今までわたしは保育園の仕事は、楽な仕事だと考えていました。子供たちと遊びながら仲良くなれば、それだけでいいのではないかと安易に考えていました。しかし、保育園で五日間仕事を体験してみて、保育士という仕事は子供と遊ぶだけではなく、子供が心身ともに健やかに育つことができるよう手助けし、一人ひとりの発達段階に応じて、音楽や工作、遊戯などを通して、他人とのやり方などを、楽しみながら身につかせます。また、昼食の時間には、食事のしつけを教え、偏食のある子供には、最後まで食べさせるように指導します。最も大切なことなのは日々の健康状態に気を配ることです。私が想像していた以上に難しい仕事であると悟りました。

この五日間の活動を通して、私が一番印象に残ったことは、日本の「他人に迷惑を掛けない」という教育方針です。中国の保育園と違って、日本の保育園では、「自分でできることは自分で行い、他人に迷惑を掛けない」ことを基本に子供に教育していました。

今回の国際交流員事業は、私の普段の生活の中では決して経験できなかったことを経験させて頂きました。子供好きな私にとっては子供と接するこの上ない良い機会でしたので、勧められるなり即参加することを決めました。子供たちと一緒に過ごした時間はどれも新鮮で貴重な時間でした。私は子供たちを指導する立場でしたが、逆に子供たちから学んだことも多々ありました。その一つとして、真摯に熱意を持って相手に接すると相手が心を開いてくれることを学びました。保育園で学んだことを今後の生活に活かしたいと思います。

素晴らしい体験をさせて頂き、ありがとうございました。





# 日本語教室からの重要なお知らせ



## (北区日本語教室変更の案内)

約 20 年にわたり、中央公園文化センターで活動していたボランティアによる日本語教室は、このたび中央公園文化センターの耐震補強及び昇降機設置等改修工事のため、すべての日本語グループの実施場所、連絡先等が変わりました。下記のとおりご案内いたします。(工事期間：H25 年 6 月 1 日～H26 年 4 月 16 日)

### 新しい日本語教室一覧

会費：1 回 ¥100 円 (日本語テラスグループ：¥200 円)

日時	団体名	内容	形態	実施場所と連絡先
水 (10 時～12 時) 金 (10 時～12 時)	日本語のなかま	自主教材 会話	レベル別 グループ別 個人対応	場所：馬場ふれあい館 連絡：090-2562-3970 森 明子 03-3915-0228 国府 さよ子
金 (13:30～15:30)	ジョイナス 日本語くらぶ	自主教材 会話	グループ別 個人対応	場所：北とぴあ 4 階 ボランティアぶらざ 連絡：090-1813-6154 高橋 孝
土 (第 1,2,4,5) (第 3 土除く) (10 時～12 時)	飛鳥にほんご ファミリー	自主教材 会話	レベル別 グループ別 教室・個人対応	場所：北とぴあ 4 階 ボランティアぶらざ 連絡：03-3900-2738 鈴木 信子
土 (14 時～17 時)	日本語テラス (旧日本語サロン)	自主教材・会話 自主活動 (実費)	全体	場所：北とぴあ会議室 (9 月～12 月) 連絡：090-6501-9974 吉田 浩志

### 外国人学校児童・生徒等保護者 補助金を支給します

北区在住の外国人の方で 3 歳から 15 歳 (中学 3 年生相当) までのお子さんを外国人学校 (各種学校) に通学させている保護者の方に補助金を支給します。詳しくはお問い合わせください。

問合せ先：子育て支援課次世代育成係 ☎ 3908-8143

### 7 月 8 日から外国人住民の方にも 住民基本台帳ネットワーク (住基ネット) の 運用が開始されました。

これに伴い、中長期在留者・特別永住者等として住民基本台帳に登録されている外国人住民の方の住民票に住民票コードが記載されることになりました。

#### ◆住民票コードとは

住基ネットを利用する際に個人を正確に特定するために無作為に付けされた 11 桁の番号です。

#### ◆住基カードとは

本人確認情報を記録しているもので、個人情報保護のため、高度なセキュリティ機能を備えた IC カードを採用しています。

#### ◆「住基カード」はどのように使えますか？

住基カードは、顔写真付きカードと顔写真なしのカードがあります。顔写真付きカードは公的な身分証明書として利用できます。また、通称を届け出ている方は住基カードに記載されます。住基カードに電子証明書を格納することで、電子証明書による本人確認を必要とする行政手続きのインターネット申請が出来るようになります。

### ふるさと区民まつり 《国際ふれあい広場》

第 30 回北区区民まつり王子会場では、各国料理や民芸品の展示販売と民族芸能のパフォーマンスを楽しみ、様々な国際交流を図る「国際ふれあい広場」を設けています。

会場設営や会場の美化活動等にご協力していただけるボランティアを募集いたします。

開催日時：25 年 10 月 5 日 (土)・6 日 (日) (半日でも OK)

開催場所：飛鳥山公園噴水広場

連絡先：北区総務課総務係

☎ 3908-9308

